

**Sophia Pappas**  
Chief Executive Officer  
Division of Early Childhood Education

**52 Chambers Street  
Room 413  
New York, NY 10007**

**212 374 0351 tel  
212 374 5760 fax**

Septembre 2015

Cher parent / tuteur,

Au début de l'année, nous évaluons les élèves afin de déceler d'éventuels besoins en matière d'enseignement et de développement, conformément aux règlements de l'État de New York intitulés New York State Universal Prekindergarten. Les outils d'évaluation sont actuellement disponibles en anglais ou en espagnol. Votre enfant n'a pas pu terminer l'évaluation. Comme solution de rechange, votre enfant sera évalué à l'aide des notes d'observations de l'enseignant et des échantillons de ses travaux, recueillis dans le cadre des activités et expériences quotidiennes en salle de classe. L'enseignant de votre enfant vous tiendra au courant de ses progrès tout au long de l'année.

Si vous avez des questions, n'hésitez pas à contacter l'enseignant de l'enfant ou notre bureau en envoyant un e-mail à l'adresse suivante :

[earlychildhood@schools.nyc.gov](mailto:earlychildhood@schools.nyc.gov).

Pour toute information complémentaire sur les ressources consacrées à la petite enfance, veuillez consulter notre site Web à l'adresse suivante :

<http://schools.nyc.gov/Academics/EarlyChildhood/parentfamilies/resources.htm>

Cordialement,



Sophia Pappas